



【2001 BUGA 特別報導 3】

文 / 王銘琪 · 圖 / 台北市錫瑠環境綠化基金會提供



2001 年

德國聯邦園藝展

BUGA 公園庭園展示觀摩後記

德國聯邦園藝展」簡稱BUGA，自1951年第一屆於漢諾威市(Hanover)創辦以來，這項定期展示德國園藝技術與景觀造園成就的大展，已吸引超過130百萬人參與；近半世紀來，凡舉辦過此項園藝展的城鎮，大都成為德國值得旅遊參訪的勝地。因為在德國著重務實的國家建設政策發展下，凡展出的地點及內容多與該市鎮開發計畫結合，藉爭取主辦的機會，彙集全國乃至世界各國景觀、建築及園藝精英的創意設計及施作實力，不僅在展出期間提供令人歎為觀止的景致、豐富絕倫的活動及專題講座、技術推廣等展演盛況之外，展後的會場更予長期保留或繼續建設，成為景觀綠美化或生態保育的公園綠地、社區開放空間及新市鎮公共設施。

■【**土堤地景設施**】高5-7公尺的土堤以斜坡道、台階、棧道、鋼架橋等各種步道動線串聯，象徵本次展覽「橋」的意象。

隨著時代的進步與環境科技發展的趨勢，每屆德國聯邦園藝展都提出引導景觀園藝開發的新概念與新技術。德國以重視環境生態保育而執世界之牛耳地位，藉此全國園藝展出的範例，吸引眾多國內外專業、嗜好以及觀光人士前往觀摩，成為

創新技術、切磋交流、研討改進的絕佳機會。

波茨坦市是布蘭登堡邦的邦都(省會)，2001年的德國聯邦園藝展在這個富有千年歷史與皇宮建築及花園的美麗城市主辦，展示內容以『橋』為精神意象，融合波茨坦市的歷史、文化背



景，透過景觀設計及園藝技術連結貫穿，展現過去、現在及未來的庭園藝術風貌。展期170天中辦理2000場以上園藝及景觀設計相關的競賽、示範，以及精采的藝文、運動等展演活動。請參閱《鄉間小路》90年11月號對2001BUGA展區的整體介紹，本文僅就BUGA公園中的戶外庭園展示部分，與讀者分享我們的觀摩心得。

BUGA 公園

2001 波茨坦聯邦園藝展的主展區BUGA公園設在波絲黛特區，自普魯士王時代此地即是軍事訓練基地，二戰期間最後為蘇聯軍隊佔領。這塊在歷史上曾飽受槍聲、大砲、坦克車蹂躪的土



■【生物圈主題館】四周被土坡、木樁及玻璃等包圍的生物圈主題館，採用與自然協調的生態設計建築體。

地，終於被和平安祥所『征服』。1993年波茨坦市政府將波絲黛特區300公頃的土地規劃作都市計畫新開發區，將建設3,000棟公寓、學校、公園及運動場等設施，以容納17,500人口進住成為波市北郊的新市區。BUGA公園位居此區的中心位置，佔地約73公頃，展後將闢為未來新市區的公園，司都市『綠肺』兼具休憩、運動及遊戲等功能的開放空間。

BUGA公園在都市計畫景觀師細心的規劃下，保留有波絲黛特區軍事背景的歷史意象，利用堆壟角錐造型的高壁地景，展現曾具軍用防禦工事的概念；而當地殘留曾經為掩護坦克車而挖掘的壕溝，正適合作展示原生杜鵑花類花木的谷地；射擊台及守望塔則分別化為現代藝術雕堡，融入整體景觀設計。

BUGA公園展出內容豐富，展示分區及主題內容則有：室內主題館、玫瑰園區、森林區、大草場區、活動舞台區、低海拔草原植物區、金字塔花壇區、庭園示範區、墓園設計區、特用植物資源區、農特產販售區、服務及休息區、保護區等，共計47個參觀據點。

玫瑰園

玫瑰園位於生物圈展館之西北側，由200品種、13,000叢盛開艷麗的玫瑰植株、配植成十五組不同款式的蓓蕾圖案；外圍由修剪整齊的紫杉灌叢為緣，填滿種植色彩濃艷的大花品種，中間高起的觀賞草類或蔓性薔薇，有如花蕊自花瓣突出；走在群植花叢間、近觀朵朵碩大豐滿的玫瑰花，香氣撲鼻；從旁側高壟的活動舞台區的坡壁上俯瞰，尤見玫瑰花型圖案的嬌媚動人。



大草場區

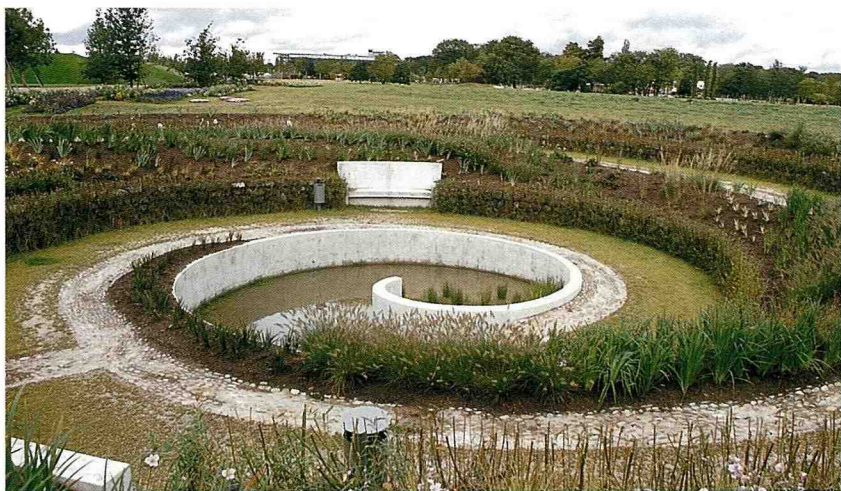
位於展場南邊的大草場是放風箏、奔跑打滾、躺在大氣墊上曬太陽的舒展區。沿著環繞外圈的園路邊，種植一道道按同色系或協調色系混植的各式夏季草花壇，每種大都標示名牌及該品種得獎及出品廠商的資訊。外行人看，可以讚嘆、欣賞色彩、花種之多樣式；園藝栽培嗜好者則可參照比較各品種高矮、花色及花朵大小、質地感的差異，及學習其配色組合，記下品名或編號，作選種、訂購草花種子的依據。兩座「迴旋水池」由卵石水道逐漸旋轉、形成凹陷地下約3公尺深、直徑25至30公尺的漩渦狀水池，池畔配栽水邊植物，造型別出心裁是草場區較特別、引人駐足觀賞的景觀設施。

舞台活動區

全展場中央位置、四周



■【低海拔草原植物區】草原植物區一塊塊的花壇，種滿了各色花型的大理花及菊科植物。



■【大草原區】大草原上設迴旋水池，配植水邊植物，造型別出心裁。

由壟起5至7公尺的土牆包圍的是BUGA公園的「舞台活動區」。由園區各方向可藉平順坡道、台階、木棧道、徒步橋等不同形式的通道攀上土牆，並由鋼構橋架串連接通；土牆外邊坡的斜面成遍種植：野葡萄藤、薰衣草、鼠尾草、自然禾草等地被植物。沿著土牆頂部的過道穿越，向內側中間俯瞰是一片長方形平坦草場、大小如足球場，一端搭設白色帳篷的表演舞台，台前排列座椅，容納數千人次觀賞演出。外

側向四方瞭望其他各展區：玫瑰園區紅色的圓形蓓蕾花叢、草原植物區柔彩色系、紅橙色系的花壇方塊、筆直一道的鳶尾渠圳、此起彼落的水舞噴泉、對稱排列的金字塔花壇、自然材包被掩藏建築體的生物圈展館…等，各據一方、一覽無遺。

低海拔草原植物區

活動舞台西北區的廣域綠草場及土坡展示低海拔草本花卉，一塊塊方形、菱形的花壇盛開嬌媚的大理花；群花色彩、花型多樣化，搭配協調而柔美、大方。

金字塔花園

43組雙向對稱配置、正方形以石灰岩磚築座、斜面最高處約超過人身的花壇，塑出金字塔造型意象，遠觀近賞均極為壯觀。花壇內選用種植銀灰色、金屬光澤葉片或質地感的乾生性花草，斜陽照射下與乳黃色石



■【金字塔區】金字塔造型的花壇展後仍將保留，成為社區公園的特色景觀。

磚輝映；置身其間訪如沙漠異地，令人印象深刻。

噴泉水舞區與鳶尾渠圳

與金字塔花壇區一壁之隔是噴泉水舞區，由高低層級的水池、壁泉及地面不時此起彼落的噴泉水舞，將此三角形的水景單元展演得動感十足。由水舞區延伸往西，與參觀動線平行的一道筆直水道設計為展示鳶尾科植物及親水設施的「鳶尾渠圳」，九月間雖不見開花風采，但水圳與水邊植物自然

協調的配植，彰顯細部設計的用心。



■【鳶尾圳】鳶尾渠圳的設計手法，俐落而不失自然。



■【植物吧】植物吧的設計藉藍紫色砂礫的裝飾，散發醉人的風情。

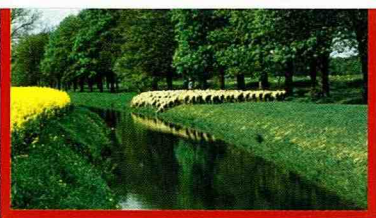
庭園示範區

庭園展示區分佈在往北向參觀園道的東、西兩側，藉如綠壁的高綠籬圍塑出一區塊、一區塊的展示單元。東側設五單元示範庭園，分別是由德國保育及造園、景觀協會等專業組織設計提供，主題較為新潮並富有未來庭園示範意義。介紹如下：

1.植物吧(Pflanzbar)乃「未來庭園景觀建築師」競賽得獎者的創作，由五個橢圓形、色彩鮮麗的花壇環繞四周，中間以紫杉剪成一道象徵吧台的綠籬、兩側佈置幾張高、低梯台；由藍、紫等彩色砂裝飾的地面散發出酒吧炫麗迷人的風情。

2.造園學習園(Lehrbaustelle und Infotreff GaLaBau)乃由「公園及造園協會」提供的學習園地，內設一交流中心，造訪來賓可參考專家的建議，動手將自己的庭園設計利用當場造園資材、試作佈局一番。

3.市民農園(Kleingarten)乃德國保育協會提供的小庭園示範之一；以家庭食用及園藝玩賞功能為主的「市民農園」將小庭園種滿了葉菜、豆蔬、茄果及辛香植物、草花等；步道以石板磚鋪設，所架設供蔓性菜豆攀爬的支柱設計成塔型花廊的形式；另一旁設堆肥儲積



欄兩座，四支腳柱為金屬角架，橫插木片作擋板圍邊，廢棄的殘花枯葉等有機物、倒堆在此任其腐爛；園中豐產、實用之餘，也兼顧資源循環及整體環境的美感。

4. 自然庭園 (Naturgarten) 亦屬德國保育協會提供的小庭園示範之一；乃以生物棲地環境保育為主題，園中採生態設計作法，以淺泥底水池、木板棧道搭便橋、柳枝編織栽成隧道、分粗細蒐集枯枝存放等做法，示範製造多孔隙、易掩蔽、有水、有空氣、供應食源，利於野生雁鴨、昆蟲、鳥類、水棲小動物…等生物自然生息、繁殖的園地。

5. 芳香保健園 (Gesundheitsgarten) 將具有芳香療效的香草植物，依其功能、療效分區種植設計，每區之間擺設庭園躺椅，在帆布圍屏、遮陽傘的襯托下，將近



■【芳香園】躺在帆布座椅上，嗅著周圍具療效的芳香植物散發的氣息，有舒緩疲勞的作用。



■【自然園】多孔隙的水岸設計，代表新世紀的生態共生觀念。

年大為流行的芳香療法以『保健庭園』的形式展現，乃最為創新、活用的示範。遊客可在躺椅歇息，靜靜地享收空氣中散放的香氣，獲得舒解疲勞、緩和情緒、協調緊張等現代精神壓力疾病的治療效果。

設於北向參觀園道西側的小庭園，分別具有代表性寓意及內涵，介紹如下：

●世紀庭園：展出庭園中的五組屬於一系列，利用綠雕、涼亭、圓形水池、步道、噴泉、座椅等，以水道相串聯，展出歷五世紀的西洋庭園設計變化；此系列庭園展示設計的創意，亦具有本屆聯邦園藝展係第五十年的紀念意義。在其新世紀的水景庭園中，採用多孔隙的水案設計，彰顯重視生態環境共生的概念。

●壯麗花園：展出多姿多彩的多年生草花。

●七層天花園：展出由果樹、香草、以瓦片裝飾的

地被鋪面等具地中海風情的組合印象。

●透明花園：一幅幅透明旗幟豎立在樹林間、隔出不同的空間趣味，展示手法頗新潮、具抽象意境。



■【透明園】利用布幔張掛的手法，兼具裝飾、解說、增加動感及擋風功能，適合戶外展場的展現。

●透視花園：狹長的廊道式庭園，以紅橙色系、彩度濃烈的表現，頂端一道道似畫框又似球門的紅白相間木架，引導到最後一面凝視的雙眼壁畫，抽象的將整個花園在被鏡頭透視下的意象誇張展現。



■【透視園】夾道紅色的邊緣花壇，行經其間感受被透視的滋味。

滿園藍紫色系的草花、多年生花卉及觀賞性禾草等，呈現一片藍海景象，在此可坐下歇腳，舒展一下奔走參觀的勞累。

布蘭登堡邦園藝產業展

「灌木及綠籬植物」應用單元由「德國樹木苗圃協會」提供展出，配植、修剪成高低層次的各種樣本灌叢，表現粗細質地感、色澤的差異，供參觀者及消費者欣賞、辨識，並選擇仿效、應用到居家庭園綠美化或空間景觀塑造上。布蘭登堡邦的農民及園藝業者利用此次大展，盡地主之誼，設市集攤位展售當地農特產品及手工藝品，市場外圍展售掛飾陽台花槽及盆栽花卉。

農特產植物及資源再生區

布蘭登堡的自然資源再生及特用作物、養蜂等單元座落在西北區的大片農作展示區。禾草及苧麻類纖維質

物區採用大幅的布幕張設在一區塊一區塊的田間，顯微鏡下所見、染色的纖維細胞圖案，受風吹鼓動下，有如戶外劇場及展示圖騰，亦具有擋風及解說圖示功能。豆類及可榨油脂類、或萃取染料、清潔劑成分的作物，分畦種植、立名牌外，並設解說室展出加工後之成品，提供說明資料、介紹資源再生利用的科技發展近況。養蜂單元則以大蜂窩作展示中心，並在該處設蜜蜂小屋提供養蜂資訊、販售蜂蜜、玩偶等產品。

墓園設計競賽區

「墓園造景及花藝設計」乃國家園藝展的傳統性展示主題，是園藝大展期間的重要動態展示單元。在長達170天的展期間，113座墓園及墓碑設計隨季更新，每次換景都有競賽評比，金、銀、銅牌獎狀就插在得獎作品位置，供人品評、欣賞。在樹蔭或陽光下的一塊塊墓

區設計，因花色及植物的配植，與墓碑材質選配、造型、擺設之創意及美感，令人嘆為觀止，留連取鏡不斷。

結語

德國的生態綠化技術居世界領先地位，此次因柏林近郊的波茨坦市主辦聯邦園藝展而以其公園、展場為主題觀摩目標；讀萬卷書不如行千里路，藉走動式學習有效的增長了見聞，並付諸於行動。

隨著醫療科技及保健制度的進步，高齡化人口日增、重視生活品味、注重環境品質等現象都是社會昇平後的時代趨勢；藉園藝以調養身心、利用造景佈置改善環境已成為符合流行的嗜好與工作範圍。對於越來越多的退休族、老人中心、安養院適合引進園藝療法；對於講究身心健康及生活品味的e世代、單身貴族及中壯年、高所得階級，適合開發芳香療法。

對於有兒童與青少年的家庭及青壯族，適合開發生態體驗知性旅遊以及觀光農業等親近自然的服務業，除了德國，澳洲、日本、美國等國家也都有成功的案例。這些都是與園藝栽培、造園景觀及芳香作物引進栽培及加工應用相關的技術，值得國內業界重視。



■【墓園區】花藝及墓碑設計每週都由參賽設計師自行更換消耗性植材，每季則換展一次。